The meeting commenced at 5:30 p.m. in the Academic and Professional Center at Waubonsee Community College in Sugar Grove, Illinois.

Members in Attendance: Cindy Fisher (WCC), Jane Reigner (WCC), Cynthia Perez (WCC), Laura Martínez (Provena Mercy), Susana Dieck (WCC), Lilia Mendoza (WCC), Manuel Abundis (Bridges), Ana Herrera (Rush Copley), Edith Jaco (WCC Student), Sue Trillet (Translation Today), Santiago Amador (International Language Service), Patty Arroyo (Provena St. Joseph), Madeline Rosado (Provena St. Joseph), Jessica Frantesl (Rush Copley)

Welcome and Opening Statements:

Cindy Fisher, Waubonsee Community College Dean for Hummanities, Fine Arts and Languages, welcomed members and introduced the Officers of the Waubonsee Community College Health Care Interpreting Educational Network, Cynthia Perez, Chairperson, Laura Martinez, Vice Chairperson and Susana Dieck, Secretary. She reminded the members present of our second HCI Conference this coming July 18, 2009. She also talked about the difficult times we are presently experiencing with the National Certification Program, and how important is to become involved and stay updated with this certification process.
Educational Enrichment Learning Activity:

Laura Martinez, Vice Chair, presented a learning activity showing how words in one language, in this case in Spanish, can have different things depending on the country or culture.

Professional Resources:

Cynthia Perez, our Chairperson, talked about the CHIA Conference attended by Cindy Fisher, Cynthia Perez, and Susana Dieck in San Francisco and informed us in great detail about what is going on with the National Certification Test. She talked about the difficult times we are presently experiencing with the National Certification Program, and how important is to become involved and stay updated with this certification process. She told us about the meeting that took place in May 2008 in Chicago where all members of the Coalition voted to develop one single national certification process for healthcare interpreters, and not to pursue parallel national and multiple national certification efforts on their own (NCC Report Inaugural meeting May 29-30,2008, page 4, paragraph 6). Every member of the NCC, with the exception of IMIA and LLS, agreed because they were already working on their own independent certification.

IMIA’s April newsletter http://www.imiaweb.org/uploads/enews/38.pdf has additional information about this process and we are attaching the website so you can read it and have access to the updates.

Membership Input:

Susana Dieck, Secretary, closed the meeting and asked the attendees if they had topic suggestions for future meetings and for any learning activities that they would like to have. Susana reminded the group of the next meeting which will take place June 29, 2009 as well as the second HCI Conference which will take place Saturday, July 18, 2009.